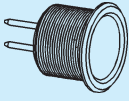
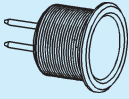
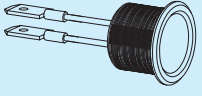
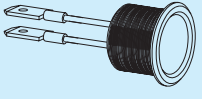
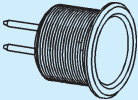
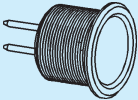
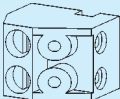


# PIEZO TASTER PSE, Standardversion M16, M22, N.O. PIEZO SWITCHES, standard versions M16, M22, N.O.


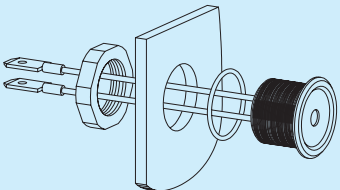
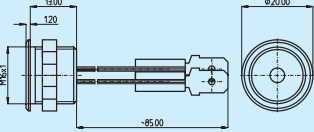
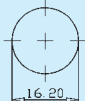

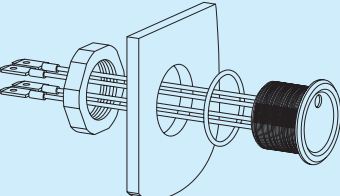
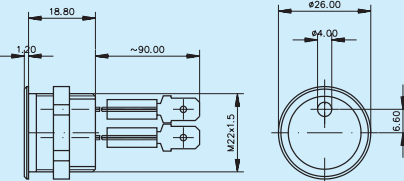
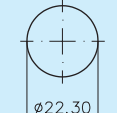

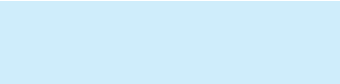
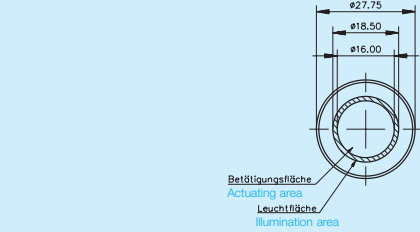
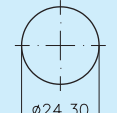

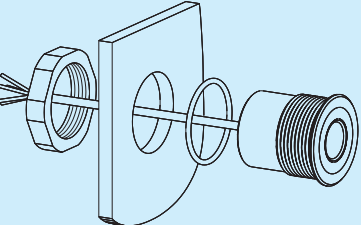
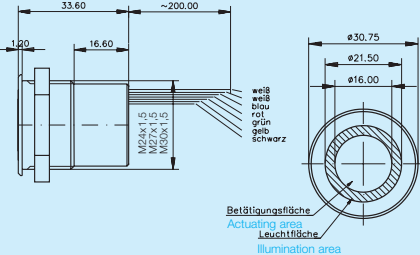
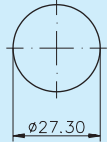

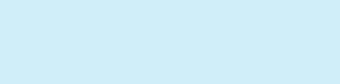
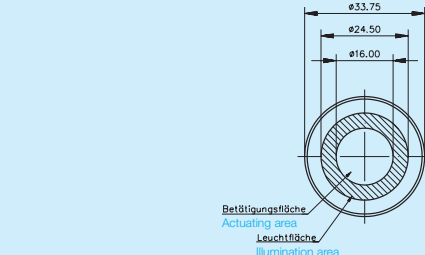
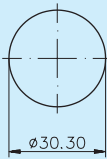

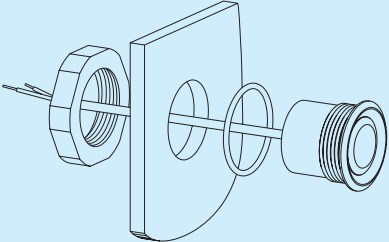
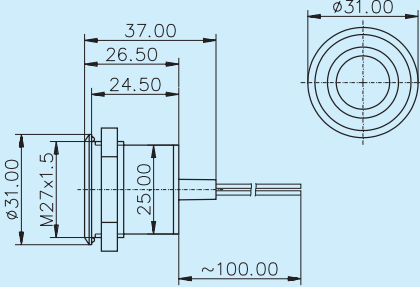
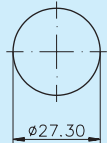
Ausführungen Models		Varianten Variations		gewünschte Variante ankreuzen select your variation	Artikelnummer Part Number
M16 Stifte Pins	Kunststoffgehäuse Plastic housing 	Gehäusefarbe Housing colour	rot/red <input type="checkbox"/>	1241.2350	
	Aluminiumgehäuse Aluminum housing 		weiß/white <input type="checkbox"/>	1241.2351	
			alufarben/alu coloured <input type="checkbox"/>	1241.2352	
schwarz/black <input type="checkbox"/>		1241.2353			
M16 Faston Faston	Aluminium, Impulsverlängerung Aluminum, Prolonged signal 	Gehäusefarbe Housing colour	alu natur/alu nature <input type="checkbox"/>	1241.2434.8 .XXX	
	Aluminiumgehäuse Aluminum housing 		rot/red <input type="checkbox"/>	1241.3005 .XXX	
			alu natur/alu nature <input type="checkbox"/>	1241.3003 .XXX	
schwarz/black <input type="checkbox"/>		1241.3002 .XXX			
M22 Stifte Pins	Aluminiumgehäuse Aluminum housing 	Gehäusefarbe Housing colour	rot/red <input type="checkbox"/>	1241.3000 .XXX	
			alu natur/alu nature <input type="checkbox"/>	1241.3008 .XXX	
			schwarz/black <input type="checkbox"/>	1241.3007 .XXX	
M16 Stifte Pins	Aluminiumgehäuse Aluminum housing 	Gehäusefarbe Housing colour	grün/green <input type="checkbox"/>	1241.3006 .XXX	
			gold/gold <input type="checkbox"/>	1241.2411.1 .XXX	
			alu natur/alu nature <input type="checkbox"/>	1241.2415.8 .XXX	
<b>Laserbeschriftung für Metallgehäuse</b> <b>Laser lettering for metal housing</b> (Schrifthöhe/Schriftarten siehe Faltblatt 1 S. 24) (Type height /face see folding sheet 1 p. 24)  Bei unbeschrifteter Ausführung nur die 8- bzw. 9-stellige Grundnummer angeben. For versions without lettering, please state only the 8- or 9-digit base number.		A=001 <input type="checkbox"/> K=011 <input type="checkbox"/> U=021 <input type="checkbox"/> 4=031 <input type="checkbox"/> ÷ =041 <input type="checkbox"/> % =051 <input type="checkbox"/> B=002 <input type="checkbox"/> L=012 <input type="checkbox"/> V=022 <input type="checkbox"/> 5=032 <input type="checkbox"/> * =042 <input type="checkbox"/> √ =052 <input type="checkbox"/> C=003 <input type="checkbox"/> M=013 <input type="checkbox"/> W=023 <input type="checkbox"/> 6=033 <input type="checkbox"/> = =043 <input type="checkbox"/> EIN=061 <input type="checkbox"/> D=004 <input type="checkbox"/> N=014 <input type="checkbox"/> X=024 <input type="checkbox"/> 7=034 <input type="checkbox"/> # =044 <input type="checkbox"/> AUS=062 <input type="checkbox"/> E=005 <input type="checkbox"/> O=015 <input type="checkbox"/> Y=025 <input type="checkbox"/> 8=035 <input type="checkbox"/> ↔ =045 <input type="checkbox"/> AUF=063 <input type="checkbox"/> F=006 <input type="checkbox"/> P=016 <input type="checkbox"/> Z=026 <input type="checkbox"/> 9=036 <input type="checkbox"/> ↓ =046 <input type="checkbox"/> AB=064 <input type="checkbox"/> G=007 <input type="checkbox"/> Q=017 <input type="checkbox"/> 0=027 <input type="checkbox"/> + =037 <input type="checkbox"/> → =047 <input type="checkbox"/> ON=065 <input type="checkbox"/> H=008 <input type="checkbox"/> R=018 <input type="checkbox"/> 1=028 <input type="checkbox"/> - =038 <input type="checkbox"/> ← =048 <input type="checkbox"/> OFF=066 <input type="checkbox"/> I =009 <input type="checkbox"/> S=019 <input type="checkbox"/> 2=029 <input type="checkbox"/> · =039 <input type="checkbox"/> ↓ =049 <input type="checkbox"/> J =010 <input type="checkbox"/> T=020 <input type="checkbox"/> 3=030 <input type="checkbox"/> x =040 <input type="checkbox"/> ↑ =050 <input type="checkbox"/>			
Zubehör Accessories	<b>Anschlußklemme für Stifte</b> <b>Clip for terminal pins</b> 	Verpackungseinheit: 10 Stück <b>Packaging unit:</b> 10 pieces	<input type="checkbox"/>	0701.9225	

Kundenspezifische Lösungen können auf Anfrage realisiert werden. (siehe Seite 19)  
Customer specific versions can be realised on request. (see page 19)

Auftragsbezogene Fertigung / Order specific production

# PIEZO TASTER PSE, Standardversionen M16, M22, M24, M27, M30

## PIEZO SWITCHES, standard versions M16, M22, M24, M27, M30

Ausführungen Models	Aufbau Construction	Abmessungen Dimensions	Bohrbild Drilling diagram
<b>M16 Aluminium, Anzeigeelement</b> <b>Aluminum, Indicator</b> 			
<b>M22 Aluminium, punkt-beleuchtet</b> <b>Aluminum, point-illumination</b>  NO			
<b>M24 Aluminium, ring-beleuchtet</b> <b>Aluminum, ring-illumination</b>  NO			
<b>M27 Aluminium, ring-beleuchtet</b> <b>Aluminum, ring-illumination</b>  NO			
<b>M30 Aluminium, ring-beleuchtet</b> <b>Aluminum, ring-illumination</b>  NO			
<b>M27 Aluminium mit Hub (2mm)</b> <b>Aluminum with stroke (2mm)</b>  NO			

\* Durch eine spezielle Gehäusekonstruktion hat SCHURTER eine Piezo-Variante mit 2 mm Hub und einer Betätigungskraft von 4,25 N realisiert. Trotz Hub sind diese Taster einfrrier- und cola-sicher.

\* Using a special housing construction SCHURTER realized a special Piezo switch, having a mechanical stroke (2 mm travel) and 4,25 N actuating force. Despite the mechanical stroke, this switch is freezing- and cola-resistant.

## Schaltplan Circuit diagram

## Technische Daten Technical data

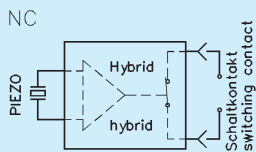
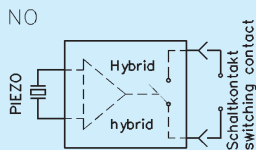
ohne Schaltfunktion  
without switching  
function

### 1. Mechanische Kennwerte Mechanical data

Betätigungskraft / Actuating force	1,5 - 3 N
Schaltweg / Contact travel	0,002 mm

### 2. Elektrische Kennwerte Electrical data

	NO	NC	Impulsverlängerung Prolonged signal
Schaltspannung max. Switching voltage max.	60 VDC 42 VAC	60 VDC 42 VAC	60 VDC 42 VAC
Schaltstrom max. / Switching current max.	0,1 A	0,48 A	2,6 A
Schaltleistung max. / Breaking capacity max.	10 W	1,44 W	15,6 W
Lebensdauer (bei Nennschaltleistung) Lifetime (at rated breaking capacity)	>50 Mio.	>50 Mio.	>50 Mio.
Durchgangswiderstand,(EIN) Initial contact resistance, (ON)	<20 Ω	—	<5 Ω
Durchgangswiderstand,(AUS) Initial contact resistance, (OFF)	—	<20 Ω	—
Isolationswiderstand (EIN) / Insulation resistance (ON)	—	>10 MΩ	—
Isolationswiderstand (AUS) / Insulation resistance (OFF)	>10 MΩ	—	>10 MΩ
Impulsdauer * / Make impulse time *	0,02 - 1 s	0,02 - 1 s	0,02 - 50 s
Kapazität / Capacity	typ. 30 pF	typ. 30 pF	typ. 30 pF
Kontaktkonfiguration / Contact configuration	polaritätsfrei / polarity free		



### 3. Sonstige Kennwerte Other data

Umgebungstemperatur / Ambient temperature	-20°C ... +60°C
Lagertemperatur / Storage temperature	-20°C ... +60°C
Schutzgrad (IEC 529, DIN 40050) vergossen Degree of protection sealed	IP 67

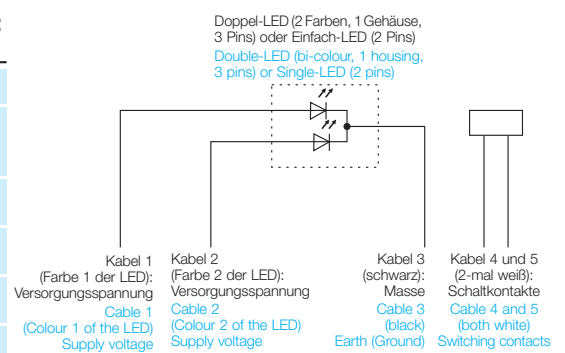
## LED-Daten für beleuchtete Versionen LED-data for illuminated versions

### Kenndaten der standardmäßig eingesetzten LEDs: Data of the standard LEDs:

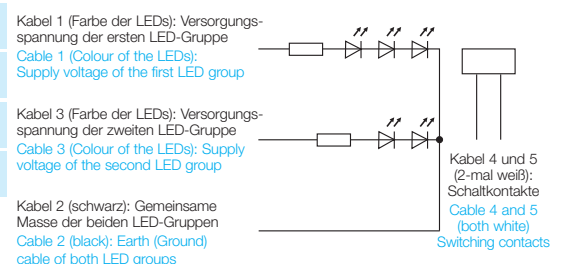
Punktbeleuchtung / Point illumination					
Farbe Colour	λ[nm]	Strom Current IF=mA	Intensität [mcd] Intensity [mcd]		Bemerkungen Remarks
			min.	max.	
rot red	635	10	2,5	5,0	
grün green	565	10	2,5	5,0	
gelb yellow	590	10	4,0	8,0	
rot/grün red/green	635/565	10	1,6	12,5	2-farbig bi-coloured

Ringbeleuchtung / Ring illumination					
Farbe Colour	λ[nm]	Strom Current IF=mA	Intensität [mcd] Intensity [mcd]		
			min.	typ.	
signal grün, ultra signal green, ultra	520	20	61,0	80,0	
hyper rot hyper red	655	20	8,0	15,0	
gelb yellow	595	20	45,0	70,0	
blau blue	430	20	21,0	52,0	

Alle LEDs haben einen Nenndurchmesser von 4 mm.  
All LEDs have a rated diameter of 4 mm.



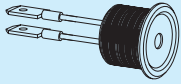
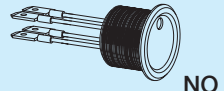
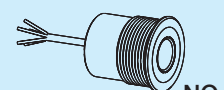


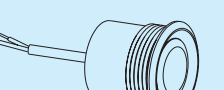
Zur Beleuchtung der PSE wird entweder eine einfarbige LED (2 Pins) oder eine 2-Farben-LED (3 Pins) verwendet. Wird eine einfarbige LED verwendet, entfällt das Kabel Nr. 2. Farbumschaltung kann durch entsprechende Ansteuerung erreicht werden. For the illumination either a one colour LED (2 pins) or a bi-colour (3 pins) is used. Cable 2 is not needed if a one colour LED will be used. Colour switching can be achieved through a corresponding drive current.



\* abhängig von Betätigungskraft und -geschwindigkeit / depending on actuating force and actuating speed

# PIEZO TASTER PSE, Standardversionen M16, M22, M24, M27, M30

## PIEZO SWITCHES, standard versions M16, M22, M24, M27, M30

Ausführungen Models	LED LED	Varianten Variations	gewünschte Variante ankreuzen select your variation	Artikelnummer Part Number
<b>M16 Aluminium, Anzeigeelement</b> <b>Aluminum, Indicator</b> 	<b>Litze wires</b>  ohne Vorwiderstand without built-in resistor	<b>2V</b> Gehäusefarbe; Farbe der LED Housing colour; Colour of LED	alu natur; rot / alu nature; red <input type="checkbox"/>	1241.3033 .XXX
			alu natur; grün / alu nature; green <input type="checkbox"/>	1241.3034 .XXX
			alu natur; gelb / alu nature; yellow <input type="checkbox"/>	1241.3035 .XXX
			rot; rot / red; red <input type="checkbox"/>	1241.3036 .XXX
			grün; grün / green; green <input type="checkbox"/>	1241.3037 .XXX
			gold; gelb / gold; yellow <input type="checkbox"/>	1241.3038 .XXX
<b>M22 Aluminium, punktleuchtet</b> <b>Aluminum, point-illumination</b> 	<b>Faston</b>  0,22mm <sup>2</sup> 200mm	<b>24V</b> Gehäusefarbe; Farbe der LED Housing colour; Colour of LED	alu natur; rot alu nature; red <input type="checkbox"/>	1241.3020 .XXX
<b>M24 Aluminium, ringbeleuchtet</b> <b>Aluminum, ring-illumination</b> 			alu natur; rot+grün alu nature; red+green <input type="checkbox"/>	1241.3010 .XXX
<b>M27 Aluminium, ringbeleuchtet</b> <b>Aluminum, ring-illumination</b> 			alu natur; rot+grün alu nature; red+green <input type="checkbox"/>	1241.3011 .XXX
<b>M30 Aluminium, ringbeleuchtet</b> <b>Aluminum, ring-illumination</b> 			alu natur; rot+grün alu nature; red+green <input type="checkbox"/>	1241.3012 .XXX
<b>M27 Aluminium, mit Hub (2mm)</b> <b>Aluminum, with stroke (2mm)</b> 			<b>Litze wires</b>  (100mm)	<b>Gehäusefarbe</b> Housing colour
alu natur/alu nature <input type="checkbox"/>	1241.2625.8 .XXX			
schwarz/black <input type="checkbox"/>	1241.2625.7 .XXX			
grün/green <input type="checkbox"/>	1241.2625.5 .XXX			
blau/blue <input type="checkbox"/>	1241.2625.4 .XXX			
gold/gold <input type="checkbox"/>	1241.2625.1 .XXX			
<b>Laserbeschriftung für Metallgehäuse</b> <b>Laser lettering for metal housing</b> (Schrifthöhe/Schriftarten siehe Faltblatt 1 S. 24) (Type height / face see folding sheet 1 p. 24)  Bei unbeschrifteter Ausführung nur die 8- bzw. 9-stellige Grundnummer angeben. For versions without lettering, please state only the 8- or 9-digit base number.			A=001 <input type="checkbox"/> K=011 <input type="checkbox"/> U=021 <input type="checkbox"/> 4=031 <input type="checkbox"/> ÷ =041 <input type="checkbox"/> % =051 <input type="checkbox"/> B=002 <input type="checkbox"/> L=012 <input type="checkbox"/> V=022 <input type="checkbox"/> 5=032 <input type="checkbox"/> * =042 <input type="checkbox"/> √ =052 <input type="checkbox"/> C=003 <input type="checkbox"/> M=013 <input type="checkbox"/> W=023 <input type="checkbox"/> 6=033 <input type="checkbox"/> = =043 <input type="checkbox"/> EIN=061 <input type="checkbox"/> D=004 <input type="checkbox"/> N=014 <input type="checkbox"/> X=024 <input type="checkbox"/> 7=034 <input type="checkbox"/> # =044 <input type="checkbox"/> AUS=062 <input type="checkbox"/> E=005 <input type="checkbox"/> O=015 <input type="checkbox"/> Y=025 <input type="checkbox"/> 8=035 <input type="checkbox"/> ↔ =045 <input type="checkbox"/> AUF=063 <input type="checkbox"/> F=006 <input type="checkbox"/> P=016 <input type="checkbox"/> Z=026 <input type="checkbox"/> 9=036 <input type="checkbox"/> ↓ =046 <input type="checkbox"/> AB=064 <input type="checkbox"/> G=007 <input type="checkbox"/> Q=017 <input type="checkbox"/> 0=027 <input type="checkbox"/> + =037 <input type="checkbox"/> → =047 <input type="checkbox"/> ON=065 <input type="checkbox"/> H=008 <input type="checkbox"/> R=018 <input type="checkbox"/> 1=028 <input type="checkbox"/> - =038 <input type="checkbox"/> ← =048 <input type="checkbox"/> OFF=066 <input type="checkbox"/> I =009 <input type="checkbox"/> S=019 <input type="checkbox"/> 2=029 <input type="checkbox"/> · =039 <input type="checkbox"/> ↓ =049 <input type="checkbox"/> J =010 <input type="checkbox"/> T=020 <input type="checkbox"/> 3=030 <input type="checkbox"/> x =040 <input type="checkbox"/> ↑ =050 <input type="checkbox"/>	

Kundenspezifische Lösungen können auf Anfrage realisiert werden. (siehe Seite 19)

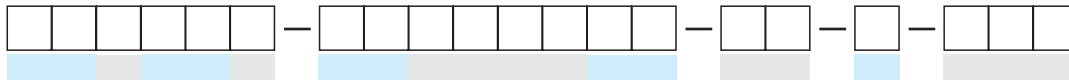
Customer specific versions can be realised on request. (see page 19)

Auftragsbezogene Fertigung / Order specific production

# PIEZO TASTER, Nummernschlüssel für weitere PSE-Varianten

## PIEZO SWITCHES, Part Number code for other PSE-variations

Aus unserer Variantenliste können Sie sich Piezo-Tasten speziell nach Ihren Anforderungen zusammenstellen.  
 With our list of PSE variations you can select your individual piezo switch, according to your needs.



### Beispiel / Example:

M27 in Aluminium natur, mit Fingerführung — Ringbeleuchtung mit 3 gelben LEDs für 5V Spannung — NO Hybrid — Litze 200 mm — ohne Beschriftung  
 M27 in aluminium nature, with fingergrip — Ring illumination with 3 yellow LEDs for 5Volts — NO Hybrid — wire 200 mm — without lettering



X X X = Zahlencode gem. Tabelle S. 18  
 Code see legend tables on p. 18

### Laserbeschriftung / Laser lettering

- A = AMP-Buchse / AMP-connector (für/for 0,6 x 0,6 WW-Pins)
- F = Faston 6,3 x 0,8mm an/on 90 mm 0,5 mm<sup>2</sup> Kabel / cable
- L = Litze (0,22mm<sup>2</sup>, 200 mm) / Wire (0,22mm<sup>2</sup>, 200 mm)
- S = Stifte (nicht bei Beleuchtung) / pins (not with illumination)

### Anschluß / Connector

- A E = Anzeigeelement (keine Schaltfunktion) / Indicator (no switching function)
- E x = Schließer Ex-Version (nur ohne Beleuchtung)  
 NO Ex.version (without illumination)
- I V = Schließer mit Impulsverlängerung / NO with prolonged signal
- N C = Öffner / NC
- N O = Schließer / NO
- O H = ohne Hybrid / without hybrid

### Funktion / Function

- 0 0 = Ohne Vorwiderstand / without built-in resistor  
 nur für Durchmesser ≥ M22 / only for diameter ≥ M22 :
- 0 5 = für 5V / for 5V
- 1 2 = für 12V / for 12V
- 2 4 = für 24V / for 24V

### Spannung für Beleuchtung / Voltage for illumination

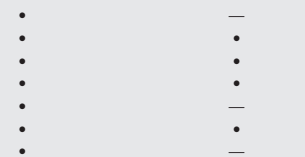
0 0 0 0 = ohne Beleuchtung / without illumination

verfügbar für:  
 available for:

- 0 0 B L = blau / blue
- 0 0 G E = gelb / yellow
- 0 0 G N = grün / green
- 0 0 R T = rot / red
- R T G E = rot/gelb/red/yellow
- R T G N = rot/grün/red/green
- G N G E = grün/gelb/green/yellow

Ringbeleuchtung  
 Ring illumination

Punktbeleuchtung  
 Point illumination



### Farbe der LEDs / Colour of LED

- 0 0 = ohne Beleuchtung / without illumination
- R U = Punktbeleuchtung rund (nicht für M16, außer Anzeigeelement) / Point illumination round (not for M16, except indicator)
- R E = Punktbeleuchtung rechteckig (nicht für M16) / Point illumination rectangular (not for M16)
- R I = Ringbeleuchtung (nicht für M16 u. M22) / Ring illumination (not for M16 and M22)

### Beleuchtungsform / Shape of LED

- F = Fingerführung / fingergrip
- E = flach / flat

### Tastform / Shape of actuating area

- A L = aluminiumfarben (nur für Kunststoff) / aluminum coloured (only for plastic)
- B L = blau (nicht für Edelstahl) / blue (not for stainless steel)
- C R = verchromt (nur für Messing) / chromium (only for brass)
- G O = gold (nicht für Edelstahl) / gold (not for stainless steel)
- G N = grün (nicht für Edelstahl) / green (not for stainless steel)
- N A = natur / nature
- R T = rot (nicht für Edelstahl) / red (not for stainless steel)
- S W = schwarz (nicht für Edelstahl) / black (not for stainless steel)
- W S = weiß (nicht für Edelstahl u. Aluminium) / white (not for stainless steel and aluminium)

### Hülsefarbe / Colour of housing

- A = Aluminium / Aluminum
- S = Edelstahl / Stainless steel
- K = Kunststoff (PBT) / Plastic (PBT)
- M = Messing verchromt (auf Anfrage) / Chromium (on request)

### Hülsenmaterial / Housing material

- 1 6 = M16 x 1,0
- 2 2 = M22 x 1,5
- 2 4 = M24 x 1,5
- 2 7 = M27 x 1,5
- 3 0 = M30 x 1,5

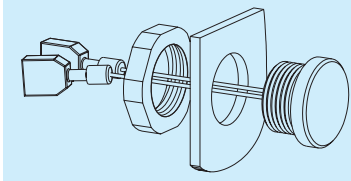
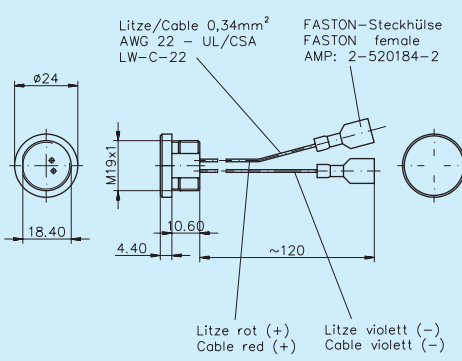
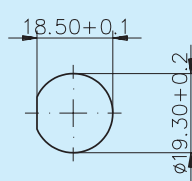
### Hülsen-Durchmesser / Housing diameter

Beleuchtung / Illumination

Hülsematerial / Housing data

# PIEZO TASTER PSE, mit erhöhtem Temperaturbereich

## PIEZO SWITCHES, with extended temperature range

Ausführungen Models	Aufbau Construction	Abmessungen Dimensions	Bohrbild Drilling diagramm
M19 Aluminium Aluminum			

### Technische Daten Technical data

#### 1. Mechanische Kennwerte Mechanical data

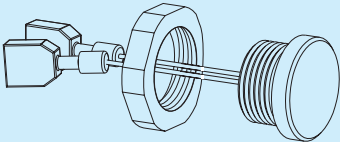
Betätigungskraft Actuating force	0,6 N ( typ.)
Vibrationsbeständigkeit Vibration resistance	Unempfindlich gegen übliche Schocks und Vibrationen Impervious to any normal experienced shock or vibration

#### 2. Elektrische Kennwerte Electrical data

Schaltspannung Switching voltage	0 - 50 VDC ( typ.)
Schaltstrom Switching current	0 - 15 A ( typ.)
Durchgangswiderstand,(EIN) Initial contact resistance, (ON)	< 7,5 Ω
Durchgangswiderstand,(AUS) Initial contact resistance, (OFF)	> 5 Mega Ω
Isolation gegen Erde Breakdown voltage to ground	2500 Hypot
Kontakt prellen Contact bounce	nein no
Kontaktkonfiguration Contact configuration	gepolte Kontakte pole sensitive contacts

#### 3. Sonstige Kennwerte Other data

Betriebs- und Lagertemperatur Temperature (operation and storage)	-40°C ... +85°C
Schutzgrad Degree of protection sealed	IP 67

Ausführungen Models	Varianten Variations	gewünschte Variante ankreuzen select your variation	Artikelnummer Part Number																																																										
<p><b>M19 Faston-Steckhülse mit Litze 0,34 mm<sup>2</sup> metrisches Gewinde M19 (incl. Mutter)</b>  <b>Faston female with cable 0,34 mm<sup>2</sup> Thread (incl. nut) metric M19</b></p> 	<p>Gehäusefarbe Housing colour</p> <p>Alu natur / <i>Alu nature</i> <input type="checkbox"/></p>	<p>1241.5003 .XXX</p>																																																											
<p><b>Laserbeschriftung für Metallgehäuse</b>  <b>Laser lettering for metal housing</b>            (Schrifthöhe/Schriftarten siehe Faltblatt 1 S. 24)            (Type height /face see folding sheet 1 p. 24)</p> <p>Bei unbeschrifteter Ausführung nur die 8- bzw. 9-stellige Grundnummer angeben.            For versions without lettering, please state only the 8- or 9-digit base number.</p>	<table border="0"> <tr> <td>A=001 <input type="checkbox"/></td> <td>K=011 <input type="checkbox"/></td> <td>U=021 <input type="checkbox"/></td> <td>4=031 <input type="checkbox"/></td> <td>÷ =041 <input type="checkbox"/></td> <td>% =051 <input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>B=002 <input type="checkbox"/></td> <td>L=012 <input type="checkbox"/></td> <td>V=022 <input type="checkbox"/></td> <td>5=032 <input type="checkbox"/></td> <td>* =042 <input type="checkbox"/></td> <td>√ =052 <input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>C=003 <input type="checkbox"/></td> <td>M=013 <input type="checkbox"/></td> <td>W=023 <input type="checkbox"/></td> <td>6=033 <input type="checkbox"/></td> <td>= =043 <input type="checkbox"/></td> <td>EIN=061 <input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>D=004 <input type="checkbox"/></td> <td>N=014 <input type="checkbox"/></td> <td>X=024 <input type="checkbox"/></td> <td>7=034 <input type="checkbox"/></td> <td># =044 <input type="checkbox"/></td> <td>AUS=062 <input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>E=005 <input type="checkbox"/></td> <td>O=015 <input type="checkbox"/></td> <td>Y=025 <input type="checkbox"/></td> <td>8=035 <input type="checkbox"/></td> <td>↔ =045 <input type="checkbox"/></td> <td>AUF=063 <input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>F=006 <input type="checkbox"/></td> <td>P=016 <input type="checkbox"/></td> <td>Z=026 <input type="checkbox"/></td> <td>9=036 <input type="checkbox"/></td> <td>↑ =046 <input type="checkbox"/></td> <td>AB=064 <input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>G=007 <input type="checkbox"/></td> <td>Q=017 <input type="checkbox"/></td> <td>0=027 <input type="checkbox"/></td> <td>+ =037 <input type="checkbox"/></td> <td>→ =047 <input type="checkbox"/></td> <td>ON=065 <input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>H=008 <input type="checkbox"/></td> <td>R=018 <input type="checkbox"/></td> <td>1=028 <input type="checkbox"/></td> <td>- =038 <input type="checkbox"/></td> <td>← =048 <input type="checkbox"/></td> <td>OFF=066 <input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>I =009 <input type="checkbox"/></td> <td>S=019 <input type="checkbox"/></td> <td>2=029 <input type="checkbox"/></td> <td>· =039 <input type="checkbox"/></td> <td>↓ =049 <input type="checkbox"/></td> <td></td> </tr> <tr> <td>J =010 <input type="checkbox"/></td> <td>T=020 <input type="checkbox"/></td> <td>3=030 <input type="checkbox"/></td> <td>x =040 <input type="checkbox"/></td> <td>↑ =050 <input type="checkbox"/></td> <td></td> </tr> </table>	A=001 <input type="checkbox"/>	K=011 <input type="checkbox"/>	U=021 <input type="checkbox"/>	4=031 <input type="checkbox"/>	÷ =041 <input type="checkbox"/>	% =051 <input type="checkbox"/>	B=002 <input type="checkbox"/>	L=012 <input type="checkbox"/>	V=022 <input type="checkbox"/>	5=032 <input type="checkbox"/>	* =042 <input type="checkbox"/>	√ =052 <input type="checkbox"/>	C=003 <input type="checkbox"/>	M=013 <input type="checkbox"/>	W=023 <input type="checkbox"/>	6=033 <input type="checkbox"/>	= =043 <input type="checkbox"/>	EIN=061 <input type="checkbox"/>	D=004 <input type="checkbox"/>	N=014 <input type="checkbox"/>	X=024 <input type="checkbox"/>	7=034 <input type="checkbox"/>	# =044 <input type="checkbox"/>	AUS=062 <input type="checkbox"/>	E=005 <input type="checkbox"/>	O=015 <input type="checkbox"/>	Y=025 <input type="checkbox"/>	8=035 <input type="checkbox"/>	↔ =045 <input type="checkbox"/>	AUF=063 <input type="checkbox"/>	F=006 <input type="checkbox"/>	P=016 <input type="checkbox"/>	Z=026 <input type="checkbox"/>	9=036 <input type="checkbox"/>	↑ =046 <input type="checkbox"/>	AB=064 <input type="checkbox"/>	G=007 <input type="checkbox"/>	Q=017 <input type="checkbox"/>	0=027 <input type="checkbox"/>	+ =037 <input type="checkbox"/>	→ =047 <input type="checkbox"/>	ON=065 <input type="checkbox"/>	H=008 <input type="checkbox"/>	R=018 <input type="checkbox"/>	1=028 <input type="checkbox"/>	- =038 <input type="checkbox"/>	← =048 <input type="checkbox"/>	OFF=066 <input type="checkbox"/>	I =009 <input type="checkbox"/>	S=019 <input type="checkbox"/>	2=029 <input type="checkbox"/>	· =039 <input type="checkbox"/>	↓ =049 <input type="checkbox"/>		J =010 <input type="checkbox"/>	T=020 <input type="checkbox"/>	3=030 <input type="checkbox"/>	x =040 <input type="checkbox"/>	↑ =050 <input type="checkbox"/>	
A=001 <input type="checkbox"/>	K=011 <input type="checkbox"/>	U=021 <input type="checkbox"/>	4=031 <input type="checkbox"/>	÷ =041 <input type="checkbox"/>	% =051 <input type="checkbox"/>																																																								
B=002 <input type="checkbox"/>	L=012 <input type="checkbox"/>	V=022 <input type="checkbox"/>	5=032 <input type="checkbox"/>	* =042 <input type="checkbox"/>	√ =052 <input type="checkbox"/>																																																								
C=003 <input type="checkbox"/>	M=013 <input type="checkbox"/>	W=023 <input type="checkbox"/>	6=033 <input type="checkbox"/>	= =043 <input type="checkbox"/>	EIN=061 <input type="checkbox"/>																																																								
D=004 <input type="checkbox"/>	N=014 <input type="checkbox"/>	X=024 <input type="checkbox"/>	7=034 <input type="checkbox"/>	# =044 <input type="checkbox"/>	AUS=062 <input type="checkbox"/>																																																								
E=005 <input type="checkbox"/>	O=015 <input type="checkbox"/>	Y=025 <input type="checkbox"/>	8=035 <input type="checkbox"/>	↔ =045 <input type="checkbox"/>	AUF=063 <input type="checkbox"/>																																																								
F=006 <input type="checkbox"/>	P=016 <input type="checkbox"/>	Z=026 <input type="checkbox"/>	9=036 <input type="checkbox"/>	↑ =046 <input type="checkbox"/>	AB=064 <input type="checkbox"/>																																																								
G=007 <input type="checkbox"/>	Q=017 <input type="checkbox"/>	0=027 <input type="checkbox"/>	+ =037 <input type="checkbox"/>	→ =047 <input type="checkbox"/>	ON=065 <input type="checkbox"/>																																																								
H=008 <input type="checkbox"/>	R=018 <input type="checkbox"/>	1=028 <input type="checkbox"/>	- =038 <input type="checkbox"/>	← =048 <input type="checkbox"/>	OFF=066 <input type="checkbox"/>																																																								
I =009 <input type="checkbox"/>	S=019 <input type="checkbox"/>	2=029 <input type="checkbox"/>	· =039 <input type="checkbox"/>	↓ =049 <input type="checkbox"/>																																																									
J =010 <input type="checkbox"/>	T=020 <input type="checkbox"/>	3=030 <input type="checkbox"/>	x =040 <input type="checkbox"/>	↑ =050 <input type="checkbox"/>																																																									

**Kundenspezifische Lösungen können auf Anfrage realisiert werden. (siehe Seite 19)**  
**Customer specific versions can be realised on request. (see page 19)**

Auftragsbezogene Fertigung / **Order specific production**

# FALTBLATT 1 - Schrifthöhe und Schriftarten für Laserbeschriftung von Metallgehäusen

## FOLDING SHEET 1 - Type height type face for Laser lettering of metal housing

### Schriftart für alle Laserbeschriftungen / Type face for all Laser letterings

zur Laserbeschriftung wird eine an Helvetica Normal angelehnte Schrift verwendet.  
 For laser lettering we use a type face that is close to Helvetica normal.

DIN 1451E1  $\hat{=}$  Helvetica normal  
 Symbol

für alphanumerische Zeichen / for alphanumerical letters  
 für Symbole / for symbols

### Schriftgröße / Type hight

PSE-Linie, PSE e.T., LDT-Metallic:  
 PSE M22:

h = 3 mm  
 h = 5 mm



### Standardfarben für Beschriftung / Standard colors for lettering

Edelstahl / Stainless steel:

Aluminium natur / Aluminum nature:

Aluminium elox. / Aluminum anod.:

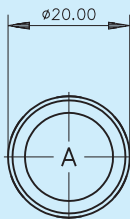
schwarz / black ( gefüllte Schrift / filled letters )

schwarz / black ( gefüllte Schrift / filled letters )

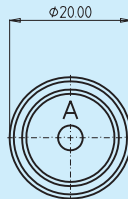
weiß / white ( gefüllte Schrift / filled letters )

### Positionierung / Positioning

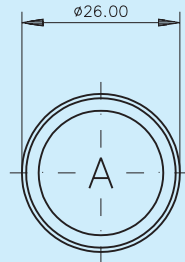
M16 PSE standard



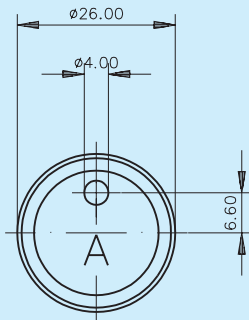
M16 PSE punktbeleuchtet  
 pointilluminated



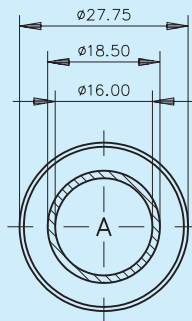
M22 PSE standard



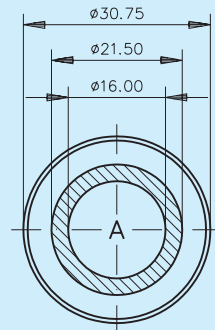
M22 PSE punktbeleuchtet  
 pointilluminated



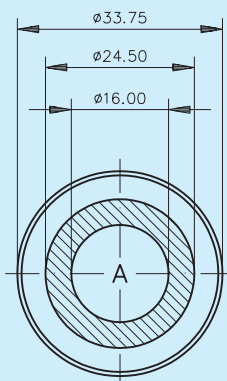
M24 PSE ringbeleuchtet  
 ringilluminated



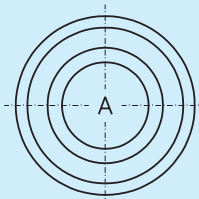
M27 PSE ringbeleuchtet  
 ringilluminated



M30 PSE ringbeleuchtet  
 ringilluminated



M27 LDT Metallic, PSE mit Hub  
 LDT metallic, PSE with stroke



M16 PSE e.T.

